



Embajada
de la República Federal de Alemania
Santiago de Chile

Carta de Patrocinio

La Embajada de la República Federal de Alemania en Santiago de Chile se complace en patrocinar la iniciativa del señor Marcus Scharff de establecer un concurso del tradicional juego de cartas alemán "Skat" entre los alumnos de los colegios alemanes.

El juego "Skat" tiene más de 200 años de existencia y representa una tradición especial en Alemania. Se estima que alrededor de 20 millones de alemanes se reúnen regularmente con amigos para jugar "Skat". La iniciativa aspira a fundar clubes de "Skat" en cada colegio alemán para motivar y enseñar a los alumnos a aprender este juego, utilizando para ello el idioma alemán. Al final de año se organizará un concurso en Santiago en el cual los alumnos de todos los colegios participantes podrán competir entre sí.

El juego fomenta el pensamiento matemático y da a los alumnos la oportunidad de practicar el idioma alemán fuera de la rutina de clases. Además, durante el concurso final los participantes podrían interactuar con alumnos de otros colegios con intereses parecidos y entender mejor que su institución forma parte de una red de colegios en todo el país.

La iniciativa representa una posibilidad de fortalecer los lazos entre los numerosos colegios de habla alemana que forman parte de la iniciativa "PASCH: Colegios para el futuro" en Chile.

Se autoriza a los organizadores del proyecto "Skat" a mencionar el patrocinio de esta Embajada y utilizar el logotipo de la Embajada para publicaciones en relación con estas actividades.

A los organizadores de este proyecto la Embajada de la República Federal de Alemania en Santiago de Chile desea desde ya mucho éxito y agradece el trabajo con los colegios alemanes en Chile y su compromiso para la conservación de la cultura alemana.

EMBAJADA DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
Santiago, 10 de marzo de 2014

Dr. Barbara May

Consejera de Asuntos Culturales y de Prensa





Embajada
de la República Federal de Alemania
Santiago de Chile

Unterstützungsschreiben

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Santiago de Chile freut sich, die Schirmherrschaft über die Initiative von Herrn Marcus Scharff "Skat in Deutschen Schulen" zu übernehmen. Im Rahmen der Initiative soll unter den Schülern der Deutschen Schulen in Chile ein Wettbewerb in diesem traditionsreichen deutschen Kartenspiel etabliert werden.

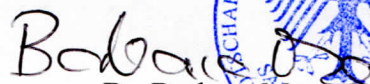
Das Spiel "Skat" ist bereits mehr als 200 Jahre alt und genießt in Deutschland eine besondere Tradition. Man schätzt, dass sich ungefähr 20 Millionen Menschen in Deutschland regelmäßig mit ihren Freunden zum Skatspielen treffen. Im Rahmen der Initiative wird in den verschiedenen Deutschen Schulen in Chile eine Skat-AG gegründet, um die Schüler zunächst zum Skatspielen zu motivieren, ihnen das Spiel näher zu bringen und es schließlich unter Anwendung der deutschen Sprache zu spielen. Am Ende des Jahres sollen sich die Schüler der verschiedenen Schulen zu einem Wettbewerb in Santiago treffen.

Das Skatspielen eröffnet den Schülern eine zusätzliche Möglichkeit, die deutsche Sprache außerhalb des Klassenraumes anzuwenden. „Skat“ fördert zudem das mathematische Denken. Der Wettbewerb bietet den teilnehmenden Schülern eine gute Gelegenheit, sich mit Schülern anderer Schulen mit gleichen Interessen auszutauschen und besser zu verstehen, dass die eigene Schule Teil eines landesweiten Schulnetzwerkes ist. Die Verbindungen zwischen diesen 27 Schulen des PASCH –Netzwerkes (Schulen – Partner der Zukunft) Chiles werden gestärkt

Den Organisatoren des Projektes "Skat" ist gestattet, das Logo der Botschaft für die Öffentlichkeitsarbeit im Rahmen des Projektes zu benutzen und die Schirmherrschaft der Botschaft entsprechend zu erwähnen.

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland wünscht den Veranstaltern bei der Durchführung des Projektes viel Erfolg und dankt für ihre Unterstützung und das Engagement für den Erhalt der deutschen Kultur und die Arbeit mit den Deutschen Schulen in Chile.

EMBAJADA DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
Santiago, 10 de marzo de 2014


Dr. Barbara May
Kultur- und Pressereferentin

